

curi, que todo el dia trae leña y toda la noche; muy liberalmente lo hizo en lo que hizo de endirles las orejas, porque no los mató y consumi6 del todo, vayanse donde quisieren no vengan acá y como se lo dijese fueronse derechos al señor de *coringvaro* llamado *Chanhorí* y el como los vió díjoles á que venís hijos?, dijeron ellos señor nosotros fuimos al monte llamado *hotaropejo* á sacrificarnos y allí nos endió las orejas *Tariacuri*, levantandonos que tenemos parte con nuestra parienta; como no es nuestra hermana su muger. Entonces ellos por agraviar mas la cosa, digeronle lo que su hija le habia dicho cuando se huyó, diciendo que los habia de matar á todos que aquellas palabras fingieron ellos antes y le digeron á ella que las digese á su Padre para revolverlos. Pues digeronle al señor de *Curingvaro*, *Tariacuri* tambien dice, que somos unos covardes que nos ha de matar y consumir á todos; y todo lo demas que su hija le habia dicho antes y de la misma manera se lo contaron y por eso lo creyó el señor de *Curingvaro* por lo que le habia dicho su hija y dijo verdad es que *Tariacuri* habló esto porque la pobre de mi hija de la misma manera lo contó que vosotros lo habeis contado, unas mismas palabras son.

COMO TARIACURI SENTIO MUCHO COMO NO LE GUARDABA LEALTAD SU MUGER Y COMO SE CASO CON OTRA POR CONSEJO DE UNA SU TIA.

Como conoció *Tariacuri* que su muger le hacia ruindad, sintiolo mucho y no queria comer y de continuo no hacia otra cosa sino traer leña para los

cues y no iba á su casa mas íbase á las casas de los Papas y trahia arreo veinte dias leña y despues otros veinte y no queria comer nada que estaba ya flaco y perdida la color, todo blanquizco, tenia la cinta que ceñia metida muy allá en las tripas y no se podia tener en los pies y su tia como vió esto que se moriria si no comia dijo, manzilla tengo del que es la causa que quiere asi dejarse morir de hambre? hizole unas poleadas y fuele á recibir y pusose á la entrada de la cerca de leña, de que estava cercado el patio de los cues que era de tablas, andavase cayendo y avajaronle de los brazos los suyos, uno de una mano y otro de otra y así le sacaron del patio y saliole al encuentro su tia y saludole y díjole que fuese bien venido y el le dijo pues que hay señora tia? Respondió ella, hay señor que han venido de la laguna los Ysleños que no sé qué quieren y yo siendo vieja, que les habia de decir, que no se que te quieren decir, Señor no seria bueno que fuesen á casa á saver lo que quieren? y levantose de presto *Tariacuri*, porque venia de la Ysla donde él habia nacido y dijo vamos allá señora tia y fuese á su casa y llegando á su casa, díjole donde están? y díjole su tia, señor allí están á las espaldas de casa allí les saqué de comer, no seria bueno que te asentases y comerias un poco como tendrás fuerza para responderlos? que no se lo que te quieren decir? Díjole *Tariacuri* asi es la verdad señora tia y hizole de comer unas poleadas y trajoselo y pusoselo delante y tomó las poleadas, y vevioselas de presto, y como entretanto su tia, cruzando las manos de miedo, decia entresi hay que le dire, no sé que me haga, como no es verdad que vinieron de la Ysla de la la-

guna, como no me flechará toda en este mismo lugar? hay pobre de mi, que le diré? y tomó un jarro de agua en la mano y lavose las manos *tariacuri* y levantose y tomó su arco y flechas y salió del portal donde comió y llamó á su tia y respondió ella, que es señor? dijo donde están los Ysleños vamos allá. Entonces díjole su tia ay señor, pobre de tí, quien habia de venir á que proposito habia de venir, pobre de tí que has dejado el comer: Que es una mala muger, es de ahora de juntarse con ella varones, por la que tu has dejado el comer, que es una bellaca, que no quiere sino andar de continuo lujuriosa con varones cada noche? Quien no te conoce á tí señor *Tariacuri* que has florecido en fama en este monte llamado *hoataropejo* y eres Rey y llegas ya al cielo por fama, donde están los Dioses y al Ynfierno y á las cuatro partes del mundo Quizá te dejas desconocer que te llamas *Tariacuri*, porque causa has dejado de comer y vever? mejor seria señor que comieses porque tuvieses fuerza para traer leña para los cues para que vinieses algunos dias porque eres señor, no te cures de aquella muger, porque no te faltará otra que tengas por compañera para que seas señor y quizá no es nacida con la que has de estar y ser señor ó ya es nacida, ve á *Zurumban*, señor de *Tariara*, tu y él sereis señores. Respondió *Tariacuri* así es la verdad señora tia y dijo á los suyos vamos á *Zurumban* señor de *Tariara* y partieronse y antes que llegasen allá *Tariacuri* supo de su venida *Zurumban* y saliole á recibir todo amarillado la cara que habia hecho una fiesta y saludole y dijo Señor, seais bien venido y tomole de la mano y así iba platicando acia su casa

y estaba un pajarillo llamado *Zenzembo*, colgado de una flor y estaba chupando la miel y viendolo *Zurumban* díjole á *Tariacuri* ó que hermoso pajarito, señor flechale, como no eres chichimeca, tírale; respondió *Tariacuri*, que me place yo le tiraré hermano, y puso una xara en el arco y ya que le queria tirar dijo á *Zurumban* mírame á la mano y ve por él y trae acia acá la flecha y como soltase acertole y dijo á *Zurumban*, hermano ya le acerté ve por el y iba *Zurumban* por un hervazal y alzó la xara y el pajaro trahíale en la mano y llegando á *Tariacuri*, le dijo; cierto que eres chichimeca que este pajaro no es tan grande que era cosa de flechar por ser tan chiquito, como ninguno te ha de alcanzar? no faltas ni yerras tiro y no hay quien te alcance en tirar y así iban platicando acia su casa, á el pajarillo no sé como no murió, llebabale en la mano vivo y llegando á su casa, hayó á sus mugeres que estaban todas juntas y díjoles *Zurumban*, madres mira que no yerra golpe *tariacuri*, que ya veis este pajarillo que tamaño es que no era cosa que se puede flechar, mira cuan hermoso es y trahianle aquellas señoras de una en otra en la mano y trageron de comer y comieron todos y despues de comer, dijo *Zurumban* á *Tariacuri* hijo no vevereis una taza de lo que yo vevo? respondióle *Tariacuri*, porque no hermano, y dieronle á vever y entrose en otro aposento de dentro *Zurumban* y tomó de un color amarillo y trahíalo en la mano y llegó á *tariacuri* y díjole, señor, como no te pondras un poco de esta color? respondióle *Tariacuri*, que dices hermano, como me tengo de poner ese color que ya yo tengo este color negro, y es de mi Dios *Curicaveri*, que es esta tizne: pontela tu.

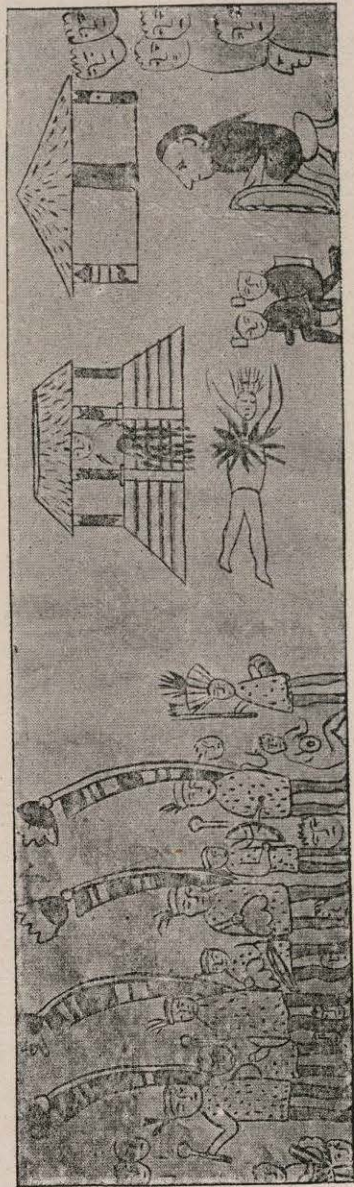
Solian los señores entiznarse todos en honrra de *curicaveri* su Dios, por eso dice *Tariacuri* que tenia aquella color por amor de su Dios. Díjole *Zurumban*, que dices señor? ponertela tienes, yo te la pondré y pusosela por las narices acia avajo y por las uñas de las manos de los pies y díjole, asi te lo has de poner ó que hermoso estas! y yo todo me tengo de poner de esta color amarilla el cuerpo y la cara, y díjole *Tariacuri*, pontelo hermano; y díjole *Zurumban* pongome ahora este color por que sacrifique unos malhechores llamados *Vazcata*, para que vayan sus animas con las ofrendas á la madre *cuera-vaperi* y pasaronse todos amarillos y entrose dentro *Zurumban* y fué por dos mugeres (ó eran sus hijas ó sus mugeres) y hizo que las lavasen y que las atabiasen, pusoles unos zarcillos en las orejas, de turquesas y sartales á las muñecas y collares de turquesas al cuello y tomolas de la mano y entró donde estaba *Tariacuri* y díjole señor *Tariacuri*, díjole *Tariacuri*, que es hermano? díjole *Zurumban* ves aquí tus madres para cuando te dieren á vever vino, por que hace quitar el sentido y desatientan, que hace andar como loco el vino á quien lo veve y aquí es lugar despeñadero porque no caigas y te despeñes; estas te guardarán y mirarán donde vas y serán tus camareras cuando durmieres porque sacades eso el vino, y respondió *Tariacuri*, estense aquí señor y púsolas allí entrambas y dijo *tariacuri*, dad á vever á estas señoras y diéronles á vever y siendo ya de noche, que ya era obscuro, díjole *Zurumban* á *Tariacuri* señor, respondiolo *Tariacuri* que es Padre? díjole *Zurumban*, yo estoy ya vorracho, quierome entrar á dormir porque no me caiga

aquí encima de vosotros, hechate á dormir y dijo á las mugeres; hijas hechaos á un lado porque no se despeñe por aquí, que es todo por aquí despeñaderos y si le acontece algo hecharnos han á nosotros la culpa; díjole *Tariacuri*, vé hermano en buen hora y entrose dentro de su aposento *Zurumban* y llamó *Tariacuri* á sus viejos que trahia consigo, llamados *Chupitani Tequaqua*, *Nurwan*, y respondieron ellos, que es señor? díjoles *Tariacuri*, poned allí aquel rincon unas esteras y llevad allí esas señoras y allí dormirán y cubrirlas por que quieran casarlas con algunos y no sea ruido hechizo de traerlas aquí por agüirnos despues de alguna cosa viendonos desfavorecidos y llebaron las señoras á un rincon y allí se echaron á dormir y las cubrieron y dijo *Tariacuri* á sus viejos, llegaos acá y platicaremos en algo y empezaron á razonar y no durmieron toda la noche y estaba sobre aviso porque no le tomasen descuidado, pues como amaneció, dijo *Tariacuri*, á sus viejos vamos y tomemos el calor de los braseros. Acostumbraban los señores, como arriba dige, de tiznarse todos por amor de su Dios *Curicaveri* y teníanlo por gran honrra andar así tiznados y para estar mas lucidos y que se les pegase mejor aquel color negro, hechaban unas teas en unos braseros y poníanlas devajo de las camisetas que usa esta gente, como maderillos y aquel humo con el calor pegavaseles en el cuerpo y despues entregavanse y paravanse muy lucidos, esto se llamaba *Viriquareni* y por esto les dijo *Tariacuri* á sus viejos que tragesen aquellos braserillos para tomar aquel humo y salió *Tariacuri* y asentose á la entrada de la puerta á tomar aquel humo y levantose *Zurum-*

ban y ya habian salido las mozas fuera y como las vió *Zurumban*, preguntoles pues juntose con vosotras *Tariacuri*, como dormisteis? Respondieron ellas no señor, es loco y no tiene sexo, despues señor, que te entraste á dormir, llamó sus viejos y díjoles, poned unos petates á esas mugeres, y pusieronos á un rincon y dijo, quizá es ruido hechizo por agüirnos de alguna cosa por vernos desfavorecidos, llegaos acá y razonaremos un poco y él no save dormir, hase tornado loco; díjoles *Zurumban*, ciertamente es, señor, he hizo traer muchos cantaros de agua y dos grandes xicales de jabon que trahian en las manos con dos grandes hachos de hocote que trahian delante, que no era bien amanecido y como llegó á *Tariacuri*, díjole pues señor *Tariacuri*, despierta, despierta que es ya amanecido vañarte as un poco y veveremos; y respondiolo *Tariacuri*, señor entra de largo, ya rato ha que estoy despierto y estoy tomando el humo y dijo *Zurumban* bien está á que hora despertaste? que tienes vestido? con que tomas ese humo? Y díjole *Tariacuri* con una camiseta gorda; y díjole *Zurumban*, porque con eso tomas el humo? y hechole encima una manta rica, doblada ó enferrada en otra y entrose en su aposento y metieron el agua para vañarse *Tariacuri* y ya era bien amanecido y tornose á salir *Zurumban* y trahia mucho vino consigo y hizo hechar de ello en las tazas, y dijo señor quierote dár un poco á vever y díjole *Tariacuri*; *Zurumban* no iremos primero entrambos cave la trox donde se guardan los Dioses que traigo un poco que decirte; díjole *Zurumban* vamos señor y fueron y llegaron á donde guardaban la Diosa *Xaratanga*, y díjoles de esta mane-

ra *Tariacuri* oyeme señor *Zurumban*, tu no haces sino cada día emborracharte muy mal, no seria bueno que dejases el vino y fueses por leña para los cues y harias tus fiestas grandes y vevereis diez dias siendo gran fiesta y si fuese pequeña vevereis cinco dias y despues te vañarias y entrarías en los cues á hacer oracion y despues llevarias tus instrumentos para vailar, tortugas y atabales y tu vino concertado y el sacerdote llamado *Curiti* hecharia los olores y el sacrificador para hacer oracion á los Dioses para tomar cautivos en la guerra y velarías siquiera dos noches y tomarías á tu diosa *Xaratanga* y irías á la guera cerca de los terminos de tus enemigos á *hurechu* y *cacagueo* y á la *Guacana* y á *cuerapan*, porque andan por allí pajaros colorados de los cuales hacen atavíos de pluma para tu diosa *Xaratanga* y allí hay un rio que dos veces se hacen cosas de comer en el año, de la fruta llamada tomates y axí y melones y algodón y ciruelas que trahereis aquí á tu Pueblo, que trayendolo sería tu Pueblo como uno de los otros donde nacen todas estas cosas, lleba allí toda tu gente de guerra y tomarás allí algunos cautivos, y á veces harias tus entradas y tus enemigos si se quejasen de tí, dirasle yo no soy sino *Tariacuri* que viene aquí de noche á hacer salto en vuestros Pueblos y dame á mí cautivos para el sacrificio y por eso toco mis atabales, haciendo fiesta que oís vosotros, y así no te hecharian á tí la culpa tus enemigos sino á mí, y no te harian guerra. Verás *Zurumban* que te hago señor, si haces esto, porque no eres señor, mas de vaja suerte y mendigo y ahora te hago señor y haz mercedes. Oyendo esto *Zurumban* empezó á llorar

muy fuertemente y dijo, ay señor yerno, estas palabras tragiste contigo de Rey, todo lo cumpliré lo que me dices, vamos á casa y comerás; y fueronse á su casa y trageronles de comer y despues de comer llamó *Zurumban* un mayordomo suyo llamado *Huyana* y dijo que buscase cacaxtles y que hiciese cargas de mantas para que llevase *Tariacuri* y entrose en un aposento y compuso dos señoras con sus buenas sayas y collares de turquesas y otras mantas y tomolas de la mano á entrambas y sacolas donde estaba *Tariacuri* y díjole señor vete á tu casa y lleva estas dos para que te den agua á manos y sean tus camareras y respondió *Tariacuri* así será señor como dices y aderezaronse para se partir y dioles muchas mugeres *Zurumban* á sus hijas que las acompañasen é sirviesen y sacaron todo el ajuar de las señoras de muchas petacas y alajas de mugeres y así se partió *Tariacuri* para su casa, despidiéndose primero de su suegro *Zurumban*, y como llegó á su casa saliole á recibir su tia, y díjole señor seais bien venido, y pusieron allí todo lo que *Zurumban* habia dado á *Tariacuri*, que era mucha cosa y viendolo su tia holgose mucho, y díjole su tia pues verás señor *Tariacuri*, como es señor, *Zurumban*, mira lo que han trahido y esto no es nada para lo que embiará para la con que has de ser señor; y *Tariacuri* como solía iva por leña para los cues y su muger primera, hija del señor de *curingvaro*, viendo las otras mugeres en casa moríase de celos y fuese á su Pueblo de *Coringvaro* y nunca mas tornó.



Como Zurumban hizo desacer las casas á los de Tariacuri.....

[Vease la nota final, Pág. 301]

COMO SE SENTIO AFRENTADO EL SUEGRO PRIMERO DE TARIACURI, PORQUE DEJO SU HIJA Y LE TOMO UN CU Y FUERON SACRIFICADOS LOS ENEMIGOS DE TARIACURI.

Era fiesta de *Sicuindiro* cuando renovaban los cues de *Curicaveri* y tomó *Tariacuri* algunos esclavos y metiolos en las casas de los papas para velar con ellos en la vigilia de la fiesta, y estava *Tariacuri* á la puerta de las casas de los papas y el viejo *Chanhor* suegro primero de *Tariacuri*, enojose porque habia tomado otras mugeres y habia dejado su hija y dijo, que sovervia es esta de *Tariacuri*, que afrenta nos ha hecho tan grande y dijo á su gente; *Tariacuri* la tierra que tiene no es suya, y crió sacerdotes y tomó algunas mantas de los atavíos de su Dios *Uren de Quavecara* y compusieronse los sacerdotes y tomaron su Diosa acuestas y iban tocando sus trompetas y vinieron así al asiento que tenia *Tariacuri* llamado *Hoataropejo*, donde tenia á *Curicaveri* su Dios, en un cu que le habian hecho allí. Solia esta gente en su tiempo, cuando los enviaba el Cazonci ú otro señor á morar á otra parte, los que iban llebaban alguna piedra que estava con su Dios ó parte dél y donde asentaban ponian nombre del Dios que llebaban de sus Pueblos y le decian las mismas fabulas y hacian las mismas fiestas que en sus Pueblos propios; y como llegaron los de *coringuaro*, tomaron al bulto de *curicaveri* y hecharonle á un rincon y digeron este cu no es de *curicaveri* mas de nuestro Dios *Uren de Quavecara* y pintaronle de blanquebol, como solian pintar los cues de *Uren de Quavecara* y la casa de los papas en al-

magraron y tomaron los esclavos que tenían para el sacrificio de *Curicaveri* y sacrificaronlos á *huren de Quavecara* y levantaronse de allí todos los Chichimecas y fueron á un monte llamado *Upapohato* donde hicieron otros cues y llamó *Tariacuri* á sus viejos llamados *Chupitani*, *Tacaqua*, *Nurivan* y díjoles tomad una carga de achas de cobre vañado muy amarillo y llevadlo á *Uren de Quavecara* Dios de *coringuaró* para que de estas achas le haga cascaveles para sus atavíos y decid al viejo *Chanhori* que le ruego que me preste ó venda un pedazo de tierra para poner á mi Dios *curicaveri*, pues que save que todo es pedregales donde estoy; y fueron los viejos á *Chanhori* y llegando allá saludolos y digeronle su embajada y respondió *Chanhori*; decid á *Tariacuri* que esté en él lugar que está que aunque sean pedregales, que todo es buena tierra que allí primero se hace y granan los maizales que en esta otra parte y los melones y las semillas de bledos y que no llegue á *Cuinuzco* ni á *Tapamecaracho* porque hago una sementera para hacer vino de mi Dios *Uren de Quavecara*, esto le direis y que veya del arroyo llamado *curingüen* y vinieron los viejos con el mensaje á *Tariacuri*, pues estemonos aquí pues es tan mezquino y ingrato *Chanhori* y estuvo allí algunos días y no se save porque uno, tomó *Tariacuri* á *Curicaveri* y fué de allí con toda su gente á un lugar llamado *Urexo* allí hizo hacer un cu de cespedes y tornaron los de *curinguaró* á querer destruir á *Tariacuri* y llevaron su gente de guerra y cercaron á *Tariacuri* y allí dió *curicaveri* á sus enemigos, camaras y embriaguez y estropeamiento y empezaron á andar desatinados los enemi-

62

gos y cayeron todos en el suelo y abrazabanse unos con otros y así iban al pie del cu donde unas viejas los subian al cu que no los tomaban hombres y allí los sacrificaban los sacerdotes de *curicaveri* que estuvieron todo un dia sacrificando y llegaba la sangre al pie del cu y despues iba un arroyo de sangre por el patio y pusieron en unos varaes las cabezas de los sacrificados que hacian gran sombra. Y dijo *Tariacuri* venid acá viejos y díjoles si mi muger, la hija del señor de *coringuaró* fuera varon, muy valiente hombre fuera, que ahora con ser muger ha hecho matar de sus hermanos y tios y su abuelo, dando en este dia de comer á los Dioses y les ha aplacado los estomagos, valiente hombre ha sido mi muger: quiso decir *Tariacuri* en estas palabras que por su muger habia empezado aquella guerra en la cual su Dios *curicaveri* habia desatinado á sus enemigos y que ella habia sido la causa y que si fuera varon, como era muger que hubiera mas muertos y levantose de aquel lugar *tariacuri* y fuese á un lugar llamado *querenda angangueo* y no fué con él su tia y digeron los de *curinguaró*, que es esto que ha hecho hoy *Tariacuri* en nuestra gente nunca olvidaremos esta injuria, entonces embiaron espías diciendo que estaba en lugares muy fragosos y vinieron las espías y no podian llegar y tornaronse y contrahicieron los adives y leones y lechuzas y otros pajaros llamados *purucuzi*, y venian así escuchando hasta el lado de las casas y venia por espía el hijo de *Zurumban* y no dijo nada de esto aunque lo vió y entrava en casa de *Tariacuri*, por lo que *tariacuri* y su Padre habia hablado que eran amigos y comian juntos él y *Tariacuri* y emborra-

charonse entrambos y como hubiese vevido salió de casa y iba por los erbazales para espiar por donde habia de venir la gente y la tia de *Tariacuri* no se donde lo supo y entró dentro en casa y como la vió *Tariacuri* saludola y díjole pues que hay señora tia? y estava *Tariacuri* arrimado á una parte de la puerta y el hijo de *Zurumban* llamado *Zinzuni* á otra parte teníanles puesto de comer á cada uno por sí á su parte y el vino estava junto á ellos y tornole á decir *Tariacuri*, pues que señora tia, entonces díjole su tia; una cosa he savido, que se dice que los de *Curinguaro* nos han de destruir y dicen que han venido á poner espías y que se tornan leones y adives sabiendo en los lugares fragosos que estamos y que dicen que no se le dé nada de ello al hijo de *Zurumban* y él entra en tu casa y comeis en uno y veveis juntos y que sale fuera en achaque de orinar y va por los hervazales donde están las espías á ver como viene la gente de guerra. Oyendo esto *Tariacuri* enojose y reprendió á su tia diciendo mira que dice esta vieja, quien ha de andar espiando. Este señor que está aquí comiendo conmigo se llama *Zinzuni*, hijo de *Zurumban*: aquí estamos juntos, vete de hay con lo que vienes. Respondió su tia así es la verdad señor que estais juntos quedaos en buen hora y saliose enojada y oyendo esto el hijo de *Zurumban* sintiose mucho y díjole *Tariacuri* que no recibiese pena, que aquella vieja no sávia lo que se decia, que eran nuevas que habia oido por ay; y dijo el hijo de *Zurumban*, señor como no tengo de tener pena de oir lo que he oido? Ya no podré sosegar y salió fuera *Tariacuri* y trajole cinco cargas de pescado y díjole, Señor pues vete á tu casa no ten-

gas pena, lleva este pescado para dar á tus hijos llegando á tu casa; y respondió el hijo de *Zurumban*, dijo sea así señor, y fuese á su casa y tomó *Tariacuri* su Dios *Curicaveri* y su gente y fuese tras él, y supo de su venida *Zurumban* su suegro y saliole á recibir al camino y saludaronse y *Zurumban* fingiendo que lloraba de compasion de su yerno untose la cara con saliba y díjole que viniese en buen hora, y llegando á su casa, le dijo; aquí en este lugar no hay leña para que trahigas para los cues, la cual tu todo el dia traes y toda la noche, ya ves tu que aquí no ha y monte, vete á un lugar llamado *Vacapu* donde es señor *Anachurichenzi* y allí traerás leña para los cues; y fuese con su gente *Tariacuri* al sudodicho Pueblo llamado *Vacapu* y recibiole el señor de allí y estuvo allí algunos dias y tomando de allí á *Curicaveri*, fuese á otro Pueblo llamado *Zurumu harupeo* á un señor llamado *Atapezi* y aquel tambien le recibió y estuvo allí algunos dias y tomando de allí á *curicaveri* se fueron su gente á un lugar llamado *Santangel* á un señor llamado *Hapariya*, que de verdad le recibió y le hizo un cu y las casas de los papas y una casa y allí trahia leña *Tariacuri* para los cues con su gente y hizo allí su asiento.

COMO LOS CUÑADOS DE TARIACURI DE LA MUJER PRIMERA DE CORINGUARO LE EMBIARON A PEDIR PLUMAJES RICOS Y ORO Y PLATA Y OTRAS COSAS Y DE LA RESPUESTA QUE DIO A LOS MENSAGEROS.

Supieron los de *Coringuaro* que tenia asiento *Tariacuri* y ya habian salido de señor *Chanhori* por ser muy viejo y un hijo suyo llamado *Uresqua* era señor de *Coringuaro*. Era costumbre entre esta gente, que en siendo muy viejo el señor del Pueblo, elegian á su hijo y hacíanle señor antes que muriese el Padre y el mandaba el Pueblo como parece aquí en este Pueblo susodicho de *Coringuaro*, por ser muy viejo *Chanhori* hizo señor á su hijo antes de su muerte. Pues llamó *Uresqua* sus viejos y embiolos á *Tariacuri* con un mensaje y díjoles id á *Tariacuri* y decidle que habemos oido que hizo una entrada hacia Occidente y trajo muchos plumages verdes largos y penachos blancos, y plumas de papagayos y otras plumas ricas de aves y color amarillo de la buena y collares de turquesas y otras piedras preciosas y oro y plata de lo bueno y collares de pescados del mar y otras muchas cosas que lo trahigan aquí todo para nuestro Dios *Uren de Quavecara* que aquellos no son atavíos de su dios *curicaveri*, mas de *Uren de Quavecara* y partieronse los viejos y llegaron donde estava *Tariacuri* y díjoles: á que es vuestra venida? Respondieron ellos, señor tus cuñados nos embian á tí, relataronle toda su embajada y respondió *Tariacuri*; así es la verdad que fuí donde dicen y así es la verdad que traje todo lo que dicen, asentaos y comereis y yo os despediré y die-



Como los cuñados de Tariacuri de la mujer primera de Coringuaro....

ronles de comer y despues de haber comido pidieron licencia para tornarse y díjoles *Tariacuri* esperaos un poco y hizo traer unas arcas y empezó á abrirlas, las cuales estaban llenas de muchas maneras de flechas y tomó muchas de ellas y pidió una manta de algodón y embiolas en ella y llamó los viejos que habian venido con el mensaje y díjoles toma este emboltorio y llevasele á vuestros señores que esto es lo que piden, que otra cosa piden sino esto? y digeron los viejos señor no nos dijeron que habiamos de llevar flechas, mas plumages verdes de los largos; díjoles *Tariacuri* qué decís viejos? Mira que esto es lo que dicen; respondieron ellos, no señor, como no conocemos lo que es esto. tornolos á decir *Tariacuri* mira que esto es, que no lo entendisteis vosotros bien, dijeron ellos, señor no nos dijeron sino plumages verdes y díjoles *Tariacuri*, lleva esto y desató las flechas y sacó de ellas y díjoles llegaos acá y oireis lo que os dijere, mira esta flecha que está pintada de verde, se llama *Teco hecha xungada* y estas son los plumages verdes que piden y mostroles otra y díjoles, esta son los collares de turquesas que dicen y esta de estas plumas blancas es la plata que piden y esta de estas plumas amarillas es el oro que piden y estas de las plumas coloradas son penachos colorados y estas son las plumas ricas y estos pedernales que tienen puestos son mantas y estas de cuatro colores de pedernales blancos y negros y amarillos y colorados, estos son mantenimiento maíz y frisoles y otras semillas, esto es lo que ellos piden llevaselo, y tomaron aquellas flechas los viejos y llevaronlas á sus señores y digeronles la respuesta de *Tariacuri* y rióse mucho